

Liebe Gäste

Wir sind am Ende eines bewegten Jahres angelangt: Wirtschafts- und Währungskrisen und damit verbundene Unsicherheiten, Aengste und Fragen, wie es wohl weitergehen wird.

Auch in der Hotellerie spüren wir die Folgen dieser Entwicklung, vor allem durch die Verteuerung der Dienstleistungen für ausländische Gäste wegen der Wechselkursverschlechterung Euro/CHF und USDollar/CHF, die sich im Prinzip durch höhere Preise für den Gast negativ auswirkt.

Aber auch wir Hoteliers sind stark unter Druck geraten, weil wir ja versuchen, unseren Gästen wo möglich durch eine flexible Preispolitik entgegenzukommen und so die bittere Euro-Situation etwas zu versüssen.

Trotz diesem schwierigen oekonomischen Umfeld durften wir auch im vergangenen Jahr Tausende von Gästen aus allen Kontinenten in unserem Haus willkommen heissen, beherbergen und verwöhnen. Dies ist unsere Berufung und grosse Freude, Ihnen in jeder Hinsicht Ihre Wünsche zu erfüllen und beizutragen, dass der Aufenthalt im Bellevue au Lac zu einer Oase der Ruhe, zum Freuden- und Kraftspender werde und zu einem Ort, wo Sie sich wie zuhause fühlen und gerne wieder zurückkehren.

Auch im Jahr 2012 erwarten Sie in unserem Hotel wieder ein paar Neuerungen:

- * *Digitaler Fernsehempfang in den Gästezimmern mit modernsten LED-Flachbildfernsehern und einer beachtlichen Zunahme der internationalen Fernsehprogramme*
- * *Digitaler Radioempfang, ebenfalls mit zusätzlichen internationalen Programmen*
- * *Media-Hub Konsolen mit zusätzlichen Strom-, Internet- & USB Anschlüssen*
- * *Ein noch schnelleres Internet beim Business-Corner in der Lobby (10'000/1'000 kBit/s)*
- * *unser Restaurant Il Giardinetto, das auch über die Mittagszeit mit einer Spezialkarte zur Verfügung steht*
- * *Neu renovierte Deluxe- Zimmer mit direkter Seesicht*
- * *100% rauchfreies Hotel (alle Gästezimmer verfügen über einen Balkon, auf denen weiterhin geraucht werden kann)*
- * *und last but not least ab Ostern 2012 die neue „Ticino Touristic-Card“, mit der Sie zum Preis von Fr. 87.-- während 3 Tagen alle öffentlichen Verkehrsmittel (Bahn, Bus, Postauto, Bergbahnen und Schiffe auf dem Lago di Lugano) benützen und so das ganze Tessin entdecken können*

Wir wünschen Ihnen von Herzen einen guten Start ins 2012 und freuen uns, Sie und Ihre Familien im Bellevue au Lac im Neuen Jahr wieder empfangen zu dürfen. Bis zur Wiedereröffnung am 1. März 2012 steht Ihnen unsere Rezeption für Reservationen und Auskünfte gerne zur Verfügung.

Auf Wiedersehen



Charles J.P. Helbling, Direktor
mit allen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen